

СЪОБЩЕНИЕ

През 2005 г. излезе еднотомната "Икономическа енциклопедия" - първият икономически енциклопедичен справочник, издаден след 1990 г. в България. Тя съдържа близо 5 000 термина от всички области на съвременното икономическо знание, чието представяне е освободено от идеологическата интерпретация, характерна за предишните десетилетия. Енциклопедията е предназначена преди всичко за читатели, които професионално се занимават с икономика и управление на бизнеса, но е подходяща и за всички други, които се интересуват от икономическата проблематика.

Енциклопедията включва термини от всички области на съвременната икономическа наука. Освен това са представени основни международни икономически организации, български и чуждестранни учени и икономисти, образователни институции, изследователски центрове, печатни издания и други институции, свързани с икономиката. Не е възможно в едно издание да бъдат включени всички съществуващи термини. При избора на статиите съставителите се ръководеха от важността, полезността, актуалността и известността на термините и представителността на лицата и институциите.

Издаването на "Икономическа енциклопедия" е съвместна инициатива на издателство "Наука и изкуство" и Икономическия институт на БАН. Институтът пое задължението да бъде базова организация, която да осъществи подготовката на издаването на енци-

клопедията и организацията на тази дейност до представянето на ръкописа в издателството с ясното съзнание, че в изпълнението на една такава важна задача трябва да участват представители на цялата научна икономическа общност в България. Затова сред авторския колектив и съставителите на раздели са включени представители на УНСС - София, ИУ - Варна, СА "Д.А. Ценов" - Свищов, НБУ, НИ, АН и др.

Голяма част от термините са нови, съдържанието и най-вече наименованието им на български език не е напълно уточнено и има дискуссионен характер. При създаването на словника се установи, че за близо 500 нови термина от английски език се използват 2-3, дори до 6 различни превода на български език. Авторите на енциклопедията се надяват, че с нейното издаване естественият процес на уеднаквяване на терминологията ще бъде улеснен и ускорен.

Редколегията на "Икономическа енциклопедия" изказва своята благодарност на всички редактори, съставители, автори, технически сътрудници и специалисти за съвместната работа и за техния принос в подготовката, написването и отпечатването на този обемист и, надяваме се, важен труд за съвременната икономическа наука. С ясното съзнание, че той не може да бъде съвършен, искаме да изразим своята готовност да приемем с благодарност всички критични бележки и всички предложения за подобрения.

Проф. д-кн Александър Димитров
Ст.н.с. д-р Митко Димитров